



¿Habías escuchado alguna vez que **el español tiene una gran cantidad de palabras de origen árabe**? Interesante, ¿no?

La mayoría de estas palabras vienen del **árabe que se hablaba en la Península Ibérica (árabe hispánico o árabe andalusí)** entre los siglos VII y XV, lo que significa que probablemente muchas de ellas ya no son comprensibles por los hablantes de árabe, ¡pero algunas aún lo son!

Por cierto, verás que **muchas de estas palabras comienzan con «a-» o «al-»**. La razón es que ambos **son artículos en árabe que se mantuvieron al introducir las palabras al español**. Así que básicamente cuando dices «el azúcar» técnicamente estás diciendo «el el zúcar». Otras lenguas como el francés, el catalán, el italiano o incluso el inglés en este caso, adoptaron las palabras también, pero sin el artículo árabe, dando lugar a «sucre», «zucchero» y «sugar» respectivamente.

Lista de palabras de uso cotidiano de origen árabe

Pequeña aclaración: Aunque todas estas palabras llegaron al español a través del árabe (excepto “café”, “jirafa”, “álgebra”, “algoritmo” y “máscara” que llegaron desde el latín y el italiano), algunas de ellas tienen sus raíces en otras lenguas como el persa o el sánscrito de las cuales el árabe las tomó prestadas.

Alimentos y cocina

- **Aceite** (Árabe hispánico – *azzáyt*, Árabe clásico – *azzayt*) – **Oil**
- **Aceituna** (Árabe hispánico – *azzaytúna*, Árabe clásico – *zaytūnah*) – **Olive**
- **Azafrán** (Árabe hispánico – *azza’farán*, Árabe clásico – *za’farān*) – **Saffron**
- **Azúcar** (Árabe hispánico – *assúkkar*, Árabe clásico – *sukkar*) – **Sugar**
- **Berenjena** (Árabe hispánico – *baḍinǧána*, Árabe clásico – *bāḍinǧānah*) – **Aubergine/Eggplant**
- **Café** (Italiano – *caffè*, Turco – *kahve*, Árabe clásico – *qahwah*) – **Coffee**
- **Fideo** (Árabe hispánico – *fidáwš*) – **Noodles**
- **Jarabe** (Árabe hispánico – *šarāb*, Árabe clásico – *šarāb*) – **Syrup (medication)**
- **Jarra** (Árabe hispánico – *ǧarra*, Árabe clásico – *ǧarrah*) – **Jar/Mug**
- **Limón** (Árabe hispánico – *la[y]mún*, Árabe clásico – *laymūn*) – **Lemon**
- **Lima** (Árabe hispánico – *lima*, Árabe clásico – *līmah*) – **Lime**
- **Naranja** (Árabe hispánico – *naranǧa*, Árabe clásico – *nāranǧ*) – **Orange**
- **Sandía** (Árabe hispánico – *sandíyya*, Árabe clásico – *sindiyyah*) – **Watermelon**
- **Taza** (Árabe hispánico – *ṭássa*, Árabe clásico – *ṭast*) – **Mug/Cup**
- **Zanahoria** (Árabe hispánico – *safunnárya*) – **Carrot**

Naturaleza y animales

- **Algodón** (Árabe hispánico – *alquṭún*, Árabe clásico – *quṭn*) – **Cotton**
- **Arrecife** (Árabe hispánico – *arrašif*, Árabe clásico – *rašif*) – **Reef**
- **Jabalí** (Árabe hispánico – *ǧabalí*, Árabe clásico – *ǧabalī*) – **Boar**
- **Jirafa** (Italiano – *giraffa*, Árabe clásico – *zurāfah* o *zarāfah*) – **Giraffe**
- **Marfil** (Árabe hispánico – *‘azm alfil*) – **Ivory** (literalmente, «hueso de elefante»)
- **Tabaco** (Árabe clásico – *ṭub[b]āq*) – **Tobacco**

Gramática e interjecciones

- **Hasta** (Árabe hispánico – *ḥattá*) – **Until**

- **Ojalá** (Árabe hispánico – *law šá lláh*) – **Let's hope/hopefully/God willing** (literalmente «si Dios quiere»)
- **¡Olé!**

Ciencia y pasatiempos

- **Ajedrez** (Árabe hispánico – *aššaṭranġ* o *aššiṭranġ*, Árabe clásico – *šīṭranġ*) – **Chess**
- **Alcohol** (Árabe hispánico – *kuḥúl*, Árabe clásico – *kuḥl*) – **Alcohol**
- **Alfil** (Árabe hispánico – *alfil*, Árabe clásico – *fil*) – **Bishop (chess)**
- **Álgebra** (Latín – *algēbra*, Árabe clásico – *alġabru*) – **Algebra**
- **Algoritmo** (Latín – *algoritmus*, Árabe clásico – *ḥisābu lġubār*) – **Algorithm**
- **Dado** (Árabe clásico – *a'dād*) – **Dice**

Otras palabras

- **Alcalde** (Árabe hispánico – *alqáḍi*, Árabe clásico – *qāḍī*) – **Mayor** (literalmente «juez»)
- **Aldea** (Árabe hispánico – *aḍḍáy'a*, Árabe clásico – *ḍay'ah*) – **Small village**
- **Alfombra** (Árabe hispánico – *alḥánbal*, Árabe clásico – *ḥanbal*) – **Carpet/Rug**
- **Almohada** (Árabe hispánico – *almuḥádda*, Árabe clásico – *miḥaddah*) – **Pillow**
- **Alquiler** (Árabe hispánico – *alkirá* or *alkirí*, Árabe clásico – *kirā'*) – **Rent**
- **Asesino** (Árabe – *ḥaššāšīn*) – **Murderer**
- **Barrio** (Árabe hispánico – *bárri*, Árabe clásico – *barrī*) – **Neighborhood**
- **Guitarra** (Árabe – *qīṭārah*, Arameo – *qipārā*, Griego – *κιθάρα, kithára*) – **Guitar**
- **Hazaña** (Árabe hispánico – *ḥasána*, Árabe clásico – *ḥasanah*) – **Feat**
- **Máscara** (Italiano – *maschera*, Árabe – *masharah*) – **Mask** (literalmente «objeto de risa»)
- **Mazmorra** (Árabe hispánico – *maṭmúra*, Árabe clásico – *maṭmūrah*) – **Dungeon**
- **Momia** (Árabe clásico – *mūmiyā*) – **Mummy**
- **Noria** (Árabe hispánico – *na'úra*, Árabe clásico – *nā'ūrah*) – **Waterwheel/Ferris wheel**
- **Tarea** (Árabe hispánico – *ṭarīḥa*, raíz del Árabe clásico – *{ṭrh}*) – **Task**